

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

طبعة في يوم الأحد 8 جمادى الاولى 1828

## SUSCRIPCION

Melilla, un mes ..... 1'25 Pts.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre ..... 5'00  
Número suelto, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCION

Extranjero, sombreto ..... 18 Pts.  
Marruecos, sombreto ..... 16 Pts.  
Anuncios, precios convencionales

## Matonismo musulmán

El famoso «Valiente» fué mucho tiempo dueño del camino Tetuan-Cueta, donde imponía su voluntad á tirios y troyanos. En vano los cautivos pusieron el grito en el cielo; sus reclamaciones no fueron atendidas, por la sencilla razón de que el Majzen carecía de medios para reducir á Hamido. Su audacia llegó al límite de secuestrar á los naufragos del «Assistance», y el gobierno inglés vió obligado á negociar directamente con él para conseguir el rescate de los cautivos.

Meses después, entraba en Ceuta, con sus hermanos y secuaces, haciendo todos protestas de amistad á España, prometiendo solemnemente garantizar la seguridad de cuantos españoles se internaran en el fronterizo campo. Mas tarde, su hermano menor, el único á quien han respetado las balas, se refugió en Ceuta, huyendo de la persecución de que era objeto la familia, y allí encontró leal acogida.

Abusando de nuestra hospitalidad, ha cometido un alevoso asesinato, ha dado muerto al matador de su hermano; y la familia, dueña nuevamente de la situación, adopta represalias contra los españoles y se entrega á toda clase de desafueros, porque la justicia cumple su deber.

Nosotros preguntamos, ¿puede tolerarse que una familia, ó uno de sus miembros, tenga en jaque á una ciudad, prohíba el ejercicio de industrias autorizadas por los tratados y cometa toda clase de desafueros?

El Majzen, á quien de derecho correspondería impedirlo, es impotente para ello; pues á nosotros corresponde hacerlo de perfecto acuerdo con el acta de Algeciras.

Así procede Francia en sus fronteras. A los pertubadores del orden los persigue, internándose, si es preciso, en territorio marroquí y adopta represalias contra los que les secundan.

No es necesario sino decir á los de su tribu: «ó me entregais al perturbador, ó sufrís las consecuencias», y espaciado el plazo, una columna volante arrasa el aduar. A buen seguro que no iría sola; la acompañarían, prestándole eficaz apoyo los enemigos del perseguido.

Hay que terminar con ese matonismo musulmán que tanto perjudica las relaciones entre las kábilas y nuestras plazas africanas.

Todo se reduce á una simple operación de policía, de las muchas que á todas horas, se llevan á cabo en la frontera argelino-marroquí. De otra suerte, seguiremos siendo juguetes de harapientos que no merecen la importancia que se les concede.

**Garganta, voz y boca se curan** con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 posetas; por 2 los remito el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

## Sección árabe

مولاي محمد

خلال هذا الأسبوع وجه مولاي محمد

كتاباً لأشياخ فصيلات كبدانة مالايا من لهم

الاستعداد للحركة وتوجيه المؤنة بله وصل

اليهم حامل الكتاب صربيه بالبارود فبلغ

له ورقة وهو سقط محرجاً وقد ما اتصل

أكبر بمولاي محمد وجه في أكين عساكر

وخالية وأمرهم بالهجوم على ديار أوليك

العساد وفلهم ولبلب امو الهم يغسلوا كما

أمره وعدهم بعض الأع اثن ثم رجعت

أكيل لداخل الديار تسيي في اثر الذين

لم يغزو عليهم

والظنو ان تلك أكيل لا يصل للبرج

حيث العساكر الصنبوية لا جل ان مولاي

محمد لا زال يحترم سانيا كل الاحترام

ولا يسعى في العادة بها ولبناسة ذلك

لما اصل أكبر بالخنزير مربحة حاكم

الوطن وجه الباحرة الحربية مشحونة

بالعساكر لشرفهم بالبرج ويكتزون على

أهبة واستعداد ولا يقال ان سانيا تختار

العدة وذرها بل تجعل وقوفا على حدودها

حسناً حربها

صرف السيد

لسكة العروضية مع الا صنبوية 12 80

لا صنبوية — حسنية 132 00

## El texto árabe

Los sucesos de Quobdana.

## Desde Cabo del Agua

(De nuestro correspondiente)

En los actuales momentos no pueden comunicarse noticias interesantes relativas al Cabo. Todo sigue igual; los moros, pacíficos, los trabajos adelantando, el vapor cada ocho días, el espíritu de las tropas excelente y el buen humor de la oficialidad inagotable, intercalando entre bostezos por falta de sueño, golpes y ocurrencias, chascarrillos y sátiras que nadie rio acostumbrados á esto tirando continuado de frases ingeniosas.

Regresaron el Coronel Larrea y Comandante Madariaga y acompañando al

último el Teniente Rodondo y unos excursionistas ávidos de conocer el campo, que nos resulta monótono á fuerza de ver siempre igual paisaje.

Los moros, pesados, machacones, interminables en sus conferencias, corteses y cariñosos, agasajándonos cuando la ocasión se presenta propicia, y los policías, hechos, casi casi, unos veteranos, prestando el servicio sin dar lugar á quejas y chapurreando palabras castellanas que en nuestro continuado trato van aprendiendo.

En la playa trabajan moros y cristianos edificando casas, y el muelle nos hace pensar en el simpático Teniente Barbata, capaz no de construirlo, sino de hacer él solo un puerto.

La Prensa nos trae noticias de cuanto ocurre en la Península y es de notar lo poco que se ocupan de nosotros; he leído en el último número de EL TELEGRAMA un artículo reproducido de «El Correo» de Orán, referente á intransigencias por parte de nuestros compatriotas para la edificación de una moquita en Melilla y lamento con toda mi alma que por causa de nuestro patriótico interés asomen antigüallas de religiones, que pudieran reavivar dormidos odios del fanatismo musulmán, y creo que si en vez de trinar contra semejantes bagatelas, se preocupasen de hallar solución factible á la rápida implantación de Escuelas en este campo, ganarían algo, no perdiendo el tiempo, viéndose complacidos á la vuelta de unos cuantos años, por que una vez educados los moros, desaparecerían las diferencias religiosas, no adorando otro Dios que el del trabajo, ni rezando otras oraciones que las enseñadas por la ciencia, breviario universal y único.

Gozamos una verdadera plaga de pulgas, á las que consideramos como parte de nuestro organismo, (tal es la sangre que nos chupan) y entre las perdidas ocasionadas por este concepto, el cansancio de sacudirse las moscas y la debilidad que nos consumió con el trato culinario de Fuentes, no respondió de ser el primer cristiano que enterraron en el Cabo.

## Murgasitas

Junio-1908

## Un barquito velero...

Un señor á quien no conocemos nos escribe una carta en la que nos dice, que dentro de breves días llegarán á Casablanca un barquito velero, que lleva un nombre de virgen y cuyo viaje no tendrá otro objeto que dejar en la costa un cargamento de contrabando de goma y tabaco; oculta esa mercancía bajo otra consistente en salchichón podrido ó cosa equivalente.

Nuestro comunicante añade que un sujeto conocido por su apodo más que por su nombre, es quien prepara esas expediciones que solo podrían evitarse si el Ministro de Marina envíase los buques necesarios para ejercer una vigilancia efectiva y eficaz, que responda al espíritu que informó los acuerdos de las potencias consignadas en Algeciras.

El día primero de Julio próximo se pondrá en vigor el reglamento de las aduanas marroquíes y de esperar es que el contrabando sea imposible.

Para ello se necesita disponer de medios suficientes, sin los cuales todo el esfuerzo de las autoridades será estéril y todos sus desvelos inútiles.

Confiamos en que el contrabando cesará muy pronto en absoluto.

## Información gráfica

## Distacciones régias



S. M. el Rey, jugando al «golf» en el Hipódromo de la Castellana.

## Los sucesos de Quobdana

### Regreso de la caballería

Ayer tarde regresó á Zeluán la caballería de Mulay Mohamed procedente de Quobdana.

Ha incendiado y arrasado muchos aduanas de Cherauit y Borkana, cogiendo abundante botín.

La cebada y el trigo de la última recolección, los ganados y cuanto de valor encontraron en ellos, fué transportado al campamento de Zeluán.

También hizo algunos prisioneros que han ingresado en los calabozos de la alcabala.

Se dice que proyecta volver á dichas fracciones, para recoger lo que no pudo en el primer viaje.

### Sumisiones

Comisiones de Quobdana llegan al campamento de Mulay Mohamed implorando el «aman», y sacrificando los toros de ritual.

## Las aduanas de Marruecos

Art. 82. Toda persona, al extraer de las Aduanas mercancías importadas ó destinadas á la exportación, deberá hacer una declaración detallada, consignando la especie, calidad, peso, número, medida y valor de las mercancías, así como la clase, marcas y número de bultos que las contienen.

Art. 83. En el caso de que al verificarse la visita se encuentre menor número de bultos ó mercancías que los que se hubiesen declarado, el declarante, á menos que no pueda justificar su buena fe, deberá pagar derechos dobles por las mercancías presentadas que serán detenidas en la Aduana para seguridad del pago de los dobles derechos; por el contrario, si de la visita resultara un exceso en cuanto al número de paquetes, á la cantidad ó al peso de las mercancías, ese exceso será confiscado en beneficio del Majzen, á menos que el declarante pueda justificar su buena fe.

Art. 84. Si la declaración fuere reconocida inexacta en cuanto á la especie ó á la calidad, si el declarante no puede justificar su buena fe, las mercancías declaradas con inexactitud serán confiscadas en beneficio del Majzen por la autoridad competente.

Art. 85. En el caso de que la declaración fuere reconocida inexacta en cuanto al valor declarado, y el decla-

rente no pudiese justificar su buena fórmula, la Aduana podrá percibir desde luego los derechos en una mercancía, ó si esta fuiese indivisible, adquirirla, pagando inmediatamente al declarante el valor declarado, con un aumento de 5 por 100.

Art. 86. Si la declaración fuese falsa en cuanto á la naturaleza de las mercancías, se las considerará como si no hubiesen sido declaradas, y la infracción caerá dentro de lo previsto en los siguientes artículos 88 y 90, y será castigada con las penas que los mismos establecen.

Art. 87. Toda tentativa ó flagrante delito de introducción, ó toda tentativa ó flagrante delito de exportación como contrabando de mercancías sometidas á los derechos, tanto por mar como por tierra, será castigada con la confiscación.

ción de las mercancías, sin perjuicio de las penas y multas antes establecidas, y que serán acordadas por la jurisdicción competente.

Además serán embargados y confiscados los medios de transportes por tierra en el caso de que el contrabando constituya la parte principal del cargamento.

Art. 88. Toda tentativa ó flagrante delito de introducción, ó toda tentativa ó flagrante delito de exportación como contrabando de mercancías sometidas á los derechos, tanto por mar como por tierra, será castigada con la confiscación.

(Continuado)

D. Cecilio Juárez, D. Antonio Balma-seda, D. Manuel Martínez, D. Adolfo Casquero y don José Gutiérrez.

En el cuerpo de Estado Mayor asciende el capitán D. Ricardo Serrano.

En el de Sanidad Militar asciende el Subinspector de segunda clase don José Fernández Alvaréz, Méjico. Mayor D. Eloy Cazuela, médicos primeros don Sebastián Fosa y don Bonifacio Ansalo y médico segundo D. Casiano Morales.

#### El Rey y Querol

S. M. el Rey ha visitado detenidamente el estudio del insigne escultor Sr. Querol, y le ha felicitado calorosamente por su triunfo en el concurso internacional celebrado en la Argentina para construir al monumento que se ha de erigir á Urquiza.

#### Más hundimientos

Telegrafian de Sevilla que en Riotinto han ocurrido hundimientos, con motivo de lo cual reina inmenso pánico.

Se teme que sobrevengan catástrofes.

#### Tremenda riada

Según noticias de Bilbao, con motivo de los grandes temporales de lluvias, ha sufrido tan enorme crecida el río Nervión, que ha ocasionado en la ria grandes destrozos.

Tan tremenda era la fuerza del agua que numerosos remolcadores, gabarras y otros vapores, fueron arrastrados revueltamente, haciendo chocar á unos contra otros.

Algunas embarcaciones fueron sumergidas, y otras recibieron graves averías.

Ignórase que hayan ocurrido desgracias personales.

## NOTICIAS VARIAS

### ASCENSOS

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica la siguiente propuesta de ascensos en el arma de Infantería:

En la escala activa ascienden los Tenientes Coronel Don Gonzalo Sales, Don León García y Don Andrés Pasatolos; Comandantes D. Daniel González Cuadrado, Don Francisco Neils, Don José Cabrinetti, Don Gregorio Cerviño, Don Jerónimo Aguirre y Don Antonio Lafuente; Capitanes Don Manuel G. Calvo, Don Enrique Perera, Don Francisco Servant, Don Braulio Rodríguez, Don Luis Romero, Don Manuel Galán, Don Teodoro Martínez, Don Julio Ibáñez, Don Senen Carabia, Don Ángel Moreno y Don Eusebio Foch; Tenientes Don Ramón López de Haro, Don Fabio Galvez, Don Eduardo Palomares, Don Luis Cristóbal, Don Francisco Pérez, Don Luis Erice, Don Manuel Fornos, Don Ernesto Berned, Don José Mijares, Don Carlos Pérez, Don José Arévalo, Don Francisco González, Don Miguel Martínez y Don Félix Santamaría.

En la escala de reserva, son propuestos al inmediato empleo los capitanes don Ramón Madrid y D. Antonio Lozano, Tenientes D. Juan Mella, D. Ceferino Gómez, D. Luis Marco,

Ignórase que hayan ocurrido desgracias personales.

## Extranjero

### Francia

Duelo entre un periodista y un diplomático

Telegrafian de París que se ha celebrado el duelo concertado entre el distinguido periodista, Sr. Gomez Carrillo, redactor de «El Liberal», y el Sr. Gilportal, ministro de Venezuela en Berlín.

El duelo ha sido á espada resultando herido el Sr. Gilportal.

#### Más del atentado contra Dreyfus

Toda la Prensa de París reprende el atentado de que ha sido objeto Alfredo Dreyfus.

La Prensa reaccionaria lo califica de inútil.

Le «Petit Parisien» cree que Mr.

Gregory, autor del atentado, se halla en estado demente.

«L'Acción» dice que se presentó en la redacción un sujeto proponiéndole matar á Dreyfus, y que no se le quiso escuchar.

Perú

### Explosión de un crucero

En el pueblo de Angeles, ha ocurrido una catástrofe.

Un tubo de una caldera de un crucero norteamericano hizo explosión, ocasionando la muerte á cuatro marineros.

El barco ha sufrido algunos desperfectos de poca importancia.

## Crónica de sucesos

### Espantosa desgracia

En Villadolla (Tarragona) ha ocurrido un trágico suceso que tiene profundamente impresionado á aquel vecindario.

Paseando un labrador por el campo, vió que dentro de un terreno de su propiedad se hallaba un chico encaramado en un árbol.

Indignadísimo el labrador por los daños que el niño pudiera causarle, se echó la escopeta á la cara, enfiló la puntería y disparó una perdigona sobre el rapazuelo.

El pobre chiquillo recibió el tiro y cayó á tierra bañado en sangre.

Cuando el labrador se acercó á él, vió con espanto que era su propio hijo.

## Gran Cinematógrafo Moderno

### Situado en la Puerta del Campo

#### Función para hoy

- 1.º Estreno «Buen Cocinero».
- 2.º «Un drama en Venecia».
- 3.º Estreno «Honor Aldeano».
- 4.º «Troupe Nouvelles».
- 5.º Estreno «La Peluca».
- 6.º Estreno «Sastre de señoras».
- 7.º Estreno «La locura del Pícaro».
- 8.º «Aduanero robado».
- 9.º «Billete de alojamiento».
- 10.º «Un día de Paga».
- 11.º «Buenos criados».

Las secciones empezarán á las 1 y 1/2 terminando á las 11.

#### PRECIOS POR SECCIONES

Paleos con seis entradas . . . . .	2'50
Sillas de preferencia . . . . .	0'10
Entrada general . . . . .	0'20
Niños y militares sin graduación	0'10

NOTAS.—Las secciones serán por horas, y los días festivos terminadas las secciones, el público desalojará el salón, facilitando de este modo el acceso de los que á ellas concurren.

## INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

### Marruecos

#### Telegrama oficial

Noticias de D'Amade.-Saludo de las kabilas

Telegrafian de París que el Ministro de la Guerra ha recibido un despacho del General D'Amade en el cual dice que los jefes de los aduanas que existen en 10 kilómetros á la redonda de Onedfouch han acudido á saludarlo al vivac.

Además hace constar el General D'Amade que la mayoría de los Jefes que cita han combatido hasta ahora á los franceses.

### Instrucciones al general D' Amade

Evacuación de la Chauia.-Será progresiva

El «Echo de París» asegura que en las instrucciones que el Gobierno ha enviado al general D'Amade, no se fija plazo alguno determinado para evacuar la región de los Chauias.

En aquellas se habla solamente de practicar la evacuación de una manera progresiva.

### Los Infantes en Barcelona

Comunican de la ciudad condal que los Infantes de María Teresa y don Fernando fueron á la Catedral, donde oraron breves momentos y visitaron la cripta.

Después se dirigieron á la Casa consistorial en la que el Alcalde accidental, Sr. Bastardas, les dirigió un discurso de bienvenida.

Acto seguido se trasladaron al Palacio de la Diputación Provincial vi-

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF

Carlos de Sandoval y Laurent

## FERMINA

zar sus alegrías y sinsabores. Hubiera hecho un mal sacerdote y la idea de faltar á los votos le asustaba.

¡Parco incomprendible que en un alma tan joven estuviera tan arraigado el sentimiento del deber!

Al día siguiente Pedro del Alamo, después de detenida tozuela y llevando sobre el labio inferior la vonda de tafetán, destinada á mantener á la prusiana un bigote del que solo existía una sombra, subió de cuatro saltos las escaleras y penetró como un tiro en la habitación de Alberto.

Su entrada produjo lamentables efectos.

El joven sintió que lo cortaban la cara y se le enredaban los piés y enseguida oyó crujir de billos que se rompián.

Alberto al mismo tiempo decía serenamente; pero sin cólera:

— ¡No has revertido el teorema!

Entonces el invasor reparó en el daño. El aspirante á ingenuo había cruzado el cuarto con hebras á fin de ver en el espacio con claridad lo que sus ojos novatos en materia de geometría descriptiva no descubrieran en las páginas del libro.

Pedro soltó una carcajada que significaba absoluto desprecio para la ciencia, y echándose sobre el lecho solteril de Alberto, dijo tratando de poner grava la cara.

— Tengo que contarte cosas muy serias, amigo.

— Puedes empezar cuando quieras, le invitó Alberto, mientras recogía los restos del teorema y los devolvía con los dedos, en espera de mejor ocasión.

— Pues escucha. Estoy hecho una furia con Fermina. No la volveré á mirar á la cara en la vida.

— ¿Y quien es Fermina?

— Una imbécil, soy, tonta y coqueta.

— ¿Qué me aconsejas?

— Nada; te felicito.

— ¿Por qué?

— Porque no parece muy conveniente eso que decías de no mirar á esa mujer, que según el retrato que has hecho no tiene el Diablo por donde desechárla.

La respuesta que daba toda la razón á Pedro, no lo satisface, á juzgar por el gesto que puso. Sin embargo, continuó hablando mal de la muchacha.

— Esa mujer ha hecho lo bastante, créeme, para que nadie la pretenda con buenas fines. No tiene pizca de formalidad. Los novios le duran menos que los guantes. Parece enamorarse con locura, y á los dos días obra como si faltara en absoluto de memoria, lo habiera olvidado todo. Algunos dicen que es bonita; que eso de tener ojos como moras

y pelo dorado es de un efecto maravilloso; pero á mi me resulta esa combinación de paratado; un fenómeno. No quiero fenómenos; que se la guarde su papá. Te advierto que el primer día también me gustó la rareza y... bueno, supongamos que es bonita. ¡Basta eso para que te vaya con los hombres! Que ella es dueña de su alma para darla á quien quiera, no tiene duda; pero gozarse en sembrar amores, para luego pisotear las flores que nacen, es infame y alevoso. ¿No te parece?

El ofendido galán había dicho todo esto con la vista puesta en el techo de la habitación, sin mirar á Alberto.

— Esto lo contestó:

— Te digo lo que antes. No debes de acordarte de la chica. Es una picara.

Estas sencillas palabras lejos de calmara la indignación de Pedro, la aumentaron. Sintiéndose en la cama afiadío:

— Una picara á la que no estoy dispuesto á consentir sus burlas. He dicho que iba á huir de ella; pero no haré tal cosa. Al contrario, me pondré

## VELADA TEATRAL

### Arte y Caridad

El notable «Cuadro Artístico» del Casino Militar celebró anoche en nuestro Teatro Alcántara una brillante velada. Y siendo benéfico el objeto de ella, y dado el verdadero mérito artístico del «Cuadro», resulta ocioso consignar que fué un gran éxito de taquilla para la familia beneficiada, á la vez que motivo de orgullo y de satisfacción para cuantos pusieron los atractivos de su arte al servicio del más noble y elevado de los sentimientos: la Caridad.

El público melillense acudió siempre á los llamamientos que en nombre de aquella virtud se le dirigían, y cuando las invitaciones á practicar tan señalado bien, aparecen firmadas y recomendadas por el Arte, que siempre enseña, deleita y conmueve, entonces nos apresuramos todos á remediar aquella desgracia que ya consideramos como propia; se establece una admirable comunión de deseos, y de sentimientos, entre los que nos ofrecen emociones artísticas y los que ansiamos vivamente gozarlas, y ya no cabe la menor duda; el milagro está hecho; las ofrendas de los unos y de los otros se encaminan á satisfacer deseos, á colmar esperanzas, á remediar, en lo posible, situaciones afflictivas y difíciles.

Esto se propuso el «Cuadro Artístico»; esto persiguió el público, y para todos han sido los laureles del éxito.

«De qué no serán espacios el arte y la caridad, hermanados para logar un mismo fin?

Después de una brillante sinfonía, ejecutada de modo admirable, por la banda del Regimiento de Melilla, bajo la acertadísima dirección del maestro, Sr. Gimeno, se puso en escena el sainete en dos actos de Vital Aza, «El Afinador», en cuya obra puso aquel ilustre escritor todas las galanuras de su privilegiado ingenio, y todo su indiscutible talento escénico.

Los personajes, magistralmente trazados; el chiste, espontáneo y fecundo; las escenas, planeadas con supremo acierto, las situaciones cómicas, de grandísimo relieve, y el onredo de la obra, en que Vital Aza es maestro entre los maestros, sorprendente e interesantísimo.

Para hacer acopio de risa para toda una semana, y conservar el espíritu regocijado y reñido con las penas, es talismán seguro e inapreciable «El Afinador». Y cuando la obra encuentra intérpretes dignos de ella, miel sobre hojuelas. Esto ocurrió anoche procissivamente.

Las Srtas. Virginia Barrios (Margarita); Elvira Vergara (Elena) y Carmen Moyano (Juana), estuvieron acordadísimas en sus respectivos papeles, de los que supieron poner de relieve la intención y la vís cómica. Excusamos decir, que su prodigiosa labor las valió many merecidos y entusiastas aplausos.

Ángel Carbonell, en su papel de *Don Celedonio*, estuvo inimitable y hecho un verdadero maestro de la escena; no se pudo pedir más; Salvador Solórzano (*El afinador*) hizo resaltar prodigiosamente hasta el más pequeño detalle cómico del personaje, alrededor del cual gira y se desarrolla toda la obra.

Manuel Ramírez (*Rodríguez*) supo salvar, gallardamente, con su talento y verdadero dominio de la escena, las dificultades de todo papel que es de relleno en una obra. Ricardo Carrasco (*Don Quimersindo*) muy feliz en la interpretación del papel de un padre que ansia casar á su hija. Estuvo dentro de su tipo durante toda la obra.

El Sr. Espinoza (*Ramiro*) hizo un noviego timido, que ni soñado; y el Sr. Ceballos (*Pepe*) estuvo también muy acortado.

La risa del público, franca y espontánea, no cesó durante la representación de «El Afinador» y los aplausos más entusiastas fueron el justo premio á la labor de los distinguidos aficionados.

Se representó luego el juguete cómico «Entre Doctores» de Joaquín Abati. Es una obra ésta que no alcanza el mérito literario y escénico de la anterior. Toda su trama descansa en un episodio falso en absoluto, cual es la brusca presentación de un pretendiente amoroso en la casa de la señorita pretendida y en ocasión en que ésta se halla sola. Esto si no es falso, por lo menos no es

corriente, y por lo tanto carece de verdadero mérito teatral. Pero en fin, sea como fuere, «Entre Doctores» distrae, divierte, y hace reír, que no es poco.

En su interpretación se distinguieron notablemente las Srtas. Barrios, (Nicolasa) y Vergara, (Pilar) cosechando muchos aplausos.

Los Sres. Carbonell, (Don Cándido); Ramírez, (Dr. Condo); Carrasco, (Dr. Mendoza); y Solórzano, (Aristides), trabajaron admirablemente, poniendo en noble competencia sus grandes facultades artísticas.

El Sr. Ceballos (Tomás) muy bien. Sería injusto que el cronista se olvidara de mencionar al activo y meritísimo traspunte de las obras representadas, don Andrés Barraca. Vaya para él un aplauso.

Las bellas señoritas del «Cuadro» fueron obsequiadas con espléndidos y artísticos ramos de flores.

•

La velada fué un éxito completo, de esos que señalan época; el teatro, brillantísimo; muchas mujeres radiantes de belleza, realzaban el espectáculo; y no faltó un detalle para que el numeroso público dedicara justos elogios á los organizadores de la función que, á la vez que proporcionaron momentos de verdadero solaz, lograron, para quien lo necesita, el resultado siempre hermoso, que se obtiene, cuando son la Caridad y el Arte los que llaman á la puerta de nuestras almas.

Sean para las distinguidas Srtas. de Barrios, de Vergara y de Moyano, para el Sr. Carbonell, y en suma, para ese admirable «Cuadro Artístico» todas las alabanzas, que, por muchas que se les dirijan, no serán seguramente, las que se merecen por su trabajo y por su buena voluntad.

Conde de Mezquita

## NOTICIAS

### Exposición

Dosdo hoy hasta el martes inclusivo se expondrán al público en el colegio que las religiosas del Buen Consejo tienen en el barrio del Buen Acuerdo, las labores por las señoritas que asisten á dicho centro de enseñanza y de cuyos trabajos hemos oido muchos elogios.

### Las bodas de ayer

En la Iglesia parroquial contrajeron ayer matrimonio la bella señorita doña Mercedes Ledot con el sargento del Regimiento de África don Manuel Martínez Jara.

Contrajeron también enlace la señorita Josefa Egea con don Cayetano Cabrera.

—La señorita María Gallar con don Victor Barqueró.

Y la señorita Josefa Martín con don Alfonso Avilés.

A todos los nuevos cónyuges enviamos nuestra enhorabuena, y los deseamos toda clase de dichas en su nuevo estado.

### Marítimas

Procedente de Tetuán y Gibraltar llegó ayer el vapor «Gibel Musa» con carga y pasaje.

Y procedente de Londres fondeó con carga, el «Ponvoir».

### En el arresto

Ha ingresado un moro por robar ataques en el Saladero; lo fueron intervenidos aquellos, y devueltos á su dueño.

### Un asistente fresco

Un cochero ha depositado en el centro de vigilancia un capachos contieneando pescado y tres gallinas que lo entregó, por la mañana, un asistente, y que en todo el día no volvió por dichos comestibles. Estos se encuentran en aquel centro á disposición de sus dueños, que lo serán también de ese asistente gusano y fresco; es decir lo suyo.

### Pentecostés

Ayer terminó esta fiesta que los bretones han celebrado durante los dos últimos días.

### Urge el arreglo

En la calle de Alfonso XII, del Mantelete, ha renventado una alcantarilla, que produce hedor insopportable.

El vecindario agradecerá á S. E. el General Presidente de la Junta de Arbitrios su pronta recomposición.

### Bautizos

Los recién nacidos que recibieron ayer las aguas bautismales fueron dos.

### Mr. Delbrel

Ha regresado de Zuluam el explorador Mr. Delbrel.

### El General Marina X

Ayer por la mañana, á bordo del remolcador «Reina Victoria» marchó á la Rostanga el Excmo. Sr. General Gobernador, al que acompañó en la excursión su bella hija María.

Las fuerzas de ocupación que manda el bizarro Teniente Coronel Sr. Aizpura tributó á S. E. los honores de ordenanza.

El General Marina revistó las fortificaciones y servicios, quedando muy agrablemente impresionado, felicitando á dicho jefe, á los oficiales á sus órdenes y al capitán de ingenieros señor Castañón que dirige el fortín avanzado.

A las tres y media regresaron á la plaza.

### Enhorabuena

La enviamos por su ascenso al nuevo Capitán D. Ramón López de Haro.

### Música

Programa que ejecutará hoy la banda del Regimiento de África núm. 68 en el Paseo del General Fernández de 5 a 7.

Paso doble «Gallito», López. Canción Húngara «Alma de Dios», Serrano. Zorízico «Bilbao», Peña y Goñi. Fantasia Opera «Tosca», Puccini. Paso-doble «Vito», López.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

### Tremenda catástrofe

#### Explosión e incendio... Las víctimas

En Viena ha ocurrido una terrible catástrofe.

Los depósitos de una fábrica de celuloide se inflamen, provocando horrible explosión seguida de incendio.

El edificio ardió en su totalidad resultando infructuosos los trabajos para extinguirlo.

Hay que lamentar muchas desgracias personales pues los obreros no pudieron abandonar la fábrica, sorprendidos por la catástrofe.

Hasta ahora van extraídos 17 cadáveres.

Se han desarrollado escenas trágicas entre las familias de los obreros.

### Fernández Duro

#### El entierro... Duelo... La viuda.

Esta tarde se ha verificado el entierro del Sr. Fernández Duro, que ha constituido una verdadera manifestación de duelo.

En la presidencia representando á S. M. la Reina Cistina iba el Conde de Aguilar de Inestrillas.

Han asistido representaciones de sociedades científicas y la Junta en pleno de la Sociedad geográfica.

El Marqués de la Vega de Armijo sufrió tal impresión al conocer la noticia del fallecimiento de su íntimo y querido amigo que se halla enfermo.

La viuda guarda también cama.

### Desertor decidido

De uno de los cuerpos de guarnición en Sevilla ha desertado un soldado llevándose el armamento.

El fugitivo pidió hospitalidad en un cortijo, pero los labradores se lo negaron.

Estos manifestaron que el soldado les dijo que antes de entregarse moriría matando.

La Guardia Civil ha salido en su persecución.

## LAS CORTES CONGRESO

En la Cámara popular ha continuado la interpelación sobre la enseñanza, haciendo uso de la palabra el Sr. Vincenti.

El orador se declaró partidario de la enseñanza progresiva, y abogó porque en las escuelas no se enseñe otro idioma que el castellano.

Después continuó el proyecto de Administración local, llegándose hasta el artículo 163.

### SENADO

La sesión de la alta Cámara careció de interés.

A última hora se aprobó la modificación del artículo 157 del Código de Comercio.

### Defunción

La viuda del Sr. Fernández Duro ha fallecido á última hora de la tarde, poco después de salir de la casa el cadáver de su esposo.

La pobre señora ha muerto de la impresión que le produjo la defunción de aquel.

### El proceso de las bombas

En el Tribunal supremo ha comenzado la vista del recurso interpuesto contra la sentencia de Rull y consortes.

El letrado Sr. Carreño sostendrá que de las preguntas hechas al jurado no se comprende jurídicamente la existencia de la alevosía.

### Cambios del 6

París . . . . .	12'80
Londres . . . . .	28'33

## GRAN NEVERÍA

Situada en el Cinematógrafo

SUCURSAL del CAFÉ ESPAÑA  
— DE —

### José Pérez Fernández

En breve se abrirá al público esta nueva Nevería, cuyos exquisitos helados y ricos sorbetes podrán competir con los mejores de la plaza, a cuyo efecto, ha sido contratado un famoso maestro nevero.

También se expenderán toda clase de vinos y licores de las mejores marcas y las cervezas «Bohemian», «Munich» y la riquísima y acreditada J. Damm.

á 15 céntimos Bok

### Brigada Disciplinaria de Melilla

#### ANUNCIO

Debiendo engranarse 340 rosas, 250 capotes, 329 coroneles, 399 morrallas de campana, 378 portafusiles, 358 mochillas y 356 juegos de cartucheras Remington, por haber cumplido el tiempo de duración señalado y haber sido autorizado este Cuerpo por el Excmo. Sr. General Subinspector del Gobierno Militar de esta plaza para su venta en pública subasta, se avisa á los licitadores que deseen tomar parte que ésta tendrá lugar en el Cuartel que ocupa esta Brigada á las 11 del dia 9 del actual, teniendo en cuenta que este anuncio correrá á cargo del postor á quo se adjudique.

Melilla 6 de Junio de 1908.— El Comandante Mayor, Eduardo Morales, — V. B. — El Teniente Coronel primero, Jefe, Alvarez Cabrera.

### Administración de Loterías

#### SORTEO DEL DIA 10 DE JUNIO

Hay décimos á 10 Pesetas

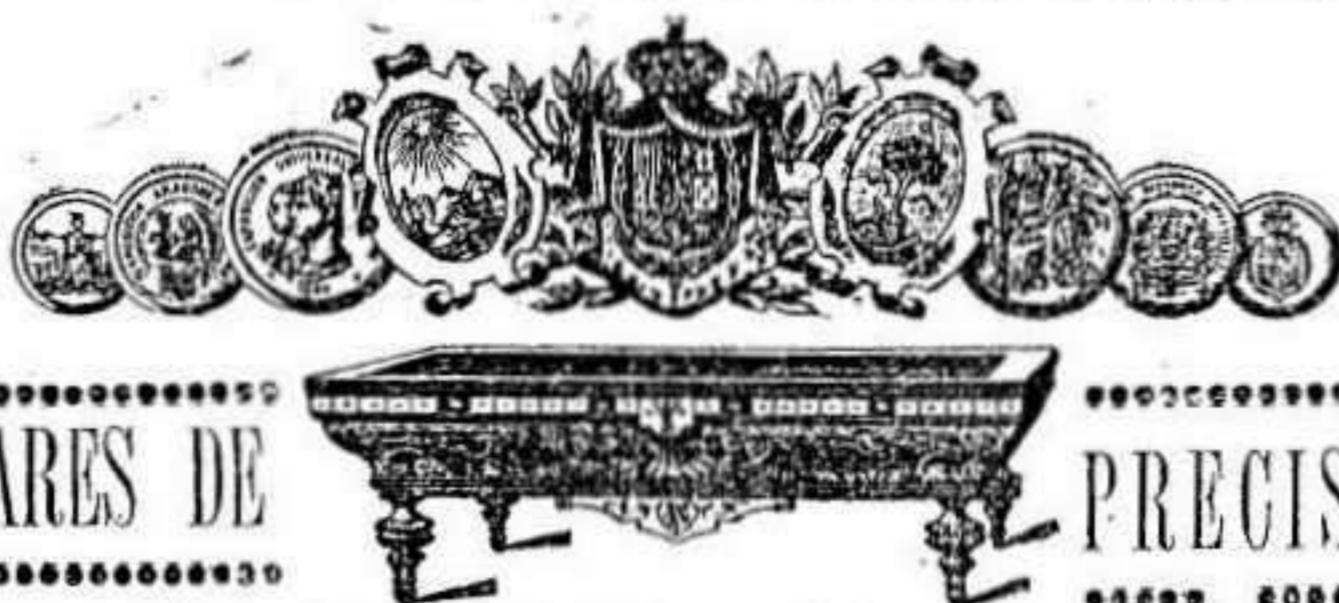
Premio mayor: 250.000 Pesetas.

# GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1853



BILLARES DE

PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que lo valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1855, y de Barcelona, 1888, como igualmente a las Nacionales de Barcelona, 1863; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la Cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de modo propio por la Real Casa y Patrimonio.

## Nueva invención AMORÓS!

EL ÚLTIMO ADELANTO DE LAS MESAS DE BILLAR!!

Con este título distinguidas eminentes del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables estabilidades han considerado la banda AMORÓS como la NON-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Maestro para Academias. Grande y variado surtido de accesorios, bolos, paños, cuetas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante.—Expedición a todos los puntos

Despacho: Conde Asalto, 26.—Barcelona.—Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul—S. Miguel 26.—Melilla

## Banco de Cartagena

CAJA  
DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorca, La Unión, Aguilas,

Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Melilla

Saldo anterior . . . . Ptas. 7.286.491'03  
Imposiciones durante la semana . . . .

, 218.327'42

Suma . . . . , 7.504.818'45

Reintegros . . . . , 185.931'13

Saldo . . . . , 7.318.887'32

Melilla 30 de Mayo de 1908.

## SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR

**Don Cándido Lobera**

Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

Profesores: DON JUAN PEÑA, Capitán de Artillería.—DON CARLOS SÁNCHEZ PASTORFIDO, Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia del Cuerpo.—DON JUAN LOPEZ, Profesor de Francés.

Todos los profesores llevan largos años dedicados a la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1893.

En la de 1900 obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, do NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, y en la de 1907 han ingresado los DOS presentados.

Dirección: Iglesia, núm. 4

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879.

**Herederos de Juan Alonso**

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20.

—MÁLAGA—

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estendidos.—Gabinetes.—Cortinas.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

**ROQUELLO SOTO**, Gran Capitán, 1, principal

## ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Ternera estofada . . . . .	Lata 1'85
Migras de jamón con tomate . . . . .	2'80
Lacón con guisantes . . . . .	1'95
Jamón con guisantes . . . . .	1'95
Callos compuestos . . . . .	1'75
Carne de vaca estofada . . . . .	1'75
Cocido gallego (olla española) . . . . .	1'75
Ostra viciosa en escabeche . . . . .	1'45
Lampera compuesta . . . . .	2'10
Merluza en aceite y en escabeche . . . . .	1'45
Atoñ en aceite . . . . .	1'45
Lecita condensada «La Pradera» . . . . .	0'45
Chorizo de Badajoz . . . . .	Kilo 5'00
Id. de lomo con pimienta . . . . .	5'00
Id. id. sin pimienta . . . . .	5'00
Ralchichón de Vieja . . . . .	7'00
Id. de Milán . . . . .	4'00
Id. americano . . . . .	8'00
Longaniza . . . . .	4'00
Moreilla de lomo . . . . .	4'00
Jamón asturiano ahumado, por piezas . . . . .	4'25
Id. de Trevélez . . . . .	4'00
Id. sin torino . . . . .	4'00
Whiskey Methuselah . . . . .	Botella 5'50
Tónico Anti-Tarax . . . . .	4'85
Velas de colores . . . . .	Paquete 0'60

## Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado & domicilio.

Especialidad en café tostado & diario a 2 pesetas kilo

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faríngeas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, asfonia producida por causas periféricas, fétidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfata de Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vieno de Acanthea, 5 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorqueta), 17, Madrid. En Barcelona, Gignac, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

DR

Thiocolinamido-vanadio fosfoglicérico

Combatte las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarras bronconómicas, laringo-faringeos, infecciones gripeales, paludíacas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorqueta), 17, Madrid. En Barcelona, Gignac, 5.

## LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y suculentas comidas que han disfrutado en la

### Fonda LA AFRICANA

—DE—

**Emilio Segovia**

JARDINES NUM. 7, (MANTELETE)

### Mil pesetas al que pre-

sente cápsulas de Sándalo mejores

que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL 20.

Gran surtido & la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona & la medida & precios convencionales.

Venta de cortados y taller de cortes separados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

### Para calzarse barato

en la misma y acreditada zapatería

### La Moda

que, por mejora de local, se trasladará en breve al nuevo barrio de

### Reina Victoria

Los importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

### Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas, como el público podrá apreciar visitando La Moda

Se vende Una casa en construcción en la calle del Comisario Valero (Polígono)

Informarán en la misma casa.